

A BIZOTTSÁG 1536/2007/EK RENDELETE

(2007. december 20.)

a Kínai Népköztársaságból származó egyes égetett magnéziatéglák behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1659/2005/EK tanácsi rendelet „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, az ezen ország egyik exportőrétől származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. FELÜLVIZSGÁLAT IRÁNTI KÉRELEM

- (1) A Bizottsághoz „új exportőrre” vonatkozó, az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti felülvizsgálat iránti kérelem érkezett. A kérelmet a Kínai Népköztársaság (a továbbiakban: érintett ország) egyik exportáló gyártója, a Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd. (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

B. A TERMÉK

- (2) A vizsgálat tárgyát képező termék a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 6815 91 00, az ex 6815 99 10 és az ex 6815 99 90 KN-kód (TARIC kódok: 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 és 6815 99 90 20) alá besorolható, vegyileg lekötött, kiégetetlen, legalább 80 % MgO-t tartalmazó magnézia-összetevőjű magnéziatégla, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e magnezitet. Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (3) A jelenleg hatályos intézkedés az 1659/2005/EK tanácsi rendelettel ⁽²⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám. A

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK tanácsi rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 267., 2005.10.12., 1. o.

rendelet értelmében a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék – beleértve a kérelmező által előállított terméket is – Közösségbe történő behozatalára 39,9 %-os végleges dömpingellenes vámot kell alkalmazni, kivéve a külön említett vállalatokat, amelyekre egyedi vámtételek vonatkoznak.

D. A FELÜLVIZSGÁLAT INDOKOLÁSA

- (4) A kérelmező azt állítja, hogy az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott piacgazdasági feltételeknek megfelelően működik, illetve az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésének megfelelően egyéni elbánást kérelmez, továbbá azt állítja, hogy a dömpingellenes intézkedések alapját képező vizsgálati időszakban, vagyis a 2003. április 1. és 2004. március 31. közötti időszakban (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak) nem exportálta az érintett terméket a Közösségbe, és a termék egyetlen olyan exportáló gyártójával sem áll kapcsolatban, amelyre a fent említett dömpingellenes intézkedések hatálya kiterjed.

- (5) A kérelmező azt állítja továbbá, hogy az eredeti vizsgálati időszakot követően kezdte meg az érintett termék Közösségbe irányuló exportját.

E. ELJÁRÁS

- (6) A közismerten érintett közösségi gyártókat értesítették a fenti kérelemről, és lehetőséget biztosítottak számukra észrevételeik megtételére.

- (7) A rendelkezésre álló bizonyítékok vizsgálatát követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték van az „új exportőr”-re vonatkozó, az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti felülvizsgálat megindításához annak megállapítására, hogy a kérelmező az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése c) pontjában meghatározott piacgazdasági feltételek mellett működik-e, illetve hogy a kérelmező megfelel-e az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti egyedi vámtétel megállapításához szükséges követelményeknek, és ha igen, meg kell határozni a kérelmező egyéni dömpingkülönbözését és – amennyiben bebizonyosodik a dömping ténye – az érintett termék Közösségbe irányuló behozatalára kivetendő vám szintjét.

(8) Amennyiben megállapítják, hogy a kérelmező megfelel azon követelményeknek, amelyek alapján egyedi vám vehető ki, szükség lehet az 1659/2005/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében külön nem említett vállalatoktól származó érintett termék behozatalára jelenleg alkalmazandó vámtétel módosítására.

a) **Kérdőívek**

A vizsgálathoz szükséges információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a kérelmezőnek.

b) **Információgyűjtés és meghallgatások**

A Bizottság valamennyi érdekelt felet felkéri, hogy álláspontjukat írásban ismertessék, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek az e rendeletben előírt határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

c) **Piacgazdasági státus**

Abban az esetben, ha a kérelmező megfelelően bizonyítja, hogy piacgazdasági feltételek mellett működik, azaz megfelel az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelményeknek, a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján állapítják meg. E célból az e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott különleges határidőn belül kellően indokolt kérelmet kell benyújtani. A Bizottság igénylőlapokat küld a kérelmező, valamint a Kínai Népköztársaság hatóságai számára.

d) **A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása**

Amennyiben nem biztosítanak számára piacgazdasági státust, de a kérelmező megfelel az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdésével összhangban megállapított egyedi vám kivetéséhez szükséges feltételeknek, a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes érték megállapításához kiválasztanak egy piacgazdasággal rendelkező, megfelelő országot az alaprendelet 2.

cikke (7) bekezdése a) pontjának megfelelően. A Bizottság azt tervezi, hogy az érintett termék Kínai Népköztársaságból történő behozatalára vonatkozó intézkedések elrendeléséhez vezető vizsgálathoz hasonlóan ismét az Amerikai Egyesült Államokat jelöli ki e célra. Az érdekelt feleket felkéri, hogy ismertessék az e választás megfelelőségével kapcsolatos észrevételeiket a szóban forgó rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott különleges határidőn belül.

Ezen kívül, ha a kérelmezőnek piacgazdasági státust biztosítanak, a Bizottság szükség esetén egy megfelelő piacgazdasági berendezkedésű országban megállapított rendes értékre vonatkozó ténymegállapításokat is felhasználhat, például abból a célból, hogy a rendes érték megállapításához szükséges, a Kínai Népköztársaságból származó, megbízhatatlan költség- vagy árelemeket helyettesítse, amennyiben a Kínai Népköztársaságban nem állnak rendelkezésre a megbízható, bekért adatok. A Bizottság azt tervezi, hogy ismét az Amerikai Egyesült Államokat jelöli ki e célra.

F. A HATÁLYOS VÁM HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE ÉS A BEHOZATAL NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELE

(9) A hatályos dömpingellenes vámot az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében hatályon kívül kell helyezni a kérelmező által előállított és a Közösségbe irányuló exportra értékesített érintett termék behozatala tekintetében. Ugyanakkor – az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban – az ilyen behozatal vonatkozásában kötelezővé kell tenni a nyilvántartásba vételt annak biztosítására, hogy ha a felülvizsgálat dömpinget állapít meg a kérelmező tekintetében, akkor e felülvizsgálat megindításának időpontjától visszamenőleges hatállyal kivethessék a dömpingellenes vámot. A kérelmező esetleges jövőbeli vámtartozásainak összege az eljárás jelenlegi szakaszában nem állapítható meg.

G. HATÁRIDŐK

(10) A hatékony ügyvitel érdekében határidőket kell megállapítani, melyeken belül:

— az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejthetik, és benyújthatják az e rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében említett kérdőívre adott válaszaikat vagy a vizsgálat során figyelembe veendő bármely más információt,

— az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat,

- az érdekelt felek véleményezhetik az Egyesült Államok kiválasztásának megfelelőségét abban az esetben, ha a kérelmező nem kapja meg a piacgazdasági státust, és ha a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapítása céljából piacgazdasági berendezkedésű országgént az Egyesült Államokat tervezik kiválasztani,
- a kérelmezőnek a piacgazdasági státus iránti, kellően indokolt kérelmet kell benyújtania.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (11) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (12) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgáltatnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet a fél számára, mintha együttműködött volna.

I. SZEMÉLYES ADATOK FELDOLGOZÁSA

- (13) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fogja kezelni.

J. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (14) A Bizottság felhívja a figyelmet arra is, hogy ha a felek úgy ítélik meg, hogy nem tudják megfelelően gyakorolni védelemhez való jogukat, kérelmezhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai közötti összekötő, aki szükség esetén a felek érdekeinek védelmét érintő eljárási kérdésekben közvetít ezen eljárás során, különös figyelmet fordítva az aktákhoz való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. Az érdekelt felek az egyéb információkat és a meghallgató tisztviselő elérhetőségét a Kereskedelmi Főigazgatóság internetes oldalán találják (<http://ec.europa.eu/trade>),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján megindítják az 1659/2005/EK rendelet felülvizsgálatát annak megállapítására, hogy az ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 és ex 6815 99 90 KN-kód alá tartozó (TARIC kód: 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 és 6815 99 90 20, kiegészítő TARIC-kód: A 853), a Kínai Népköztársaságból származó, a Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd. által előállított és a Közösségbe történő exportra értékesített, vegyileg lekötött, kiégetetlen, legalább 80 % MgO-t tartalmazó magnézia-összetevőjű magnéziatégla – függetlenül attól, hogy tartalmaz-e magnézitet – behozatalára alkalmazni kell-e az 1659/2005/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vámot, és ha igen, milyen mértékben.

2. cikk

Az 1659/2005/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vám az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal tekintetében hatályát veszti.

3. cikk

A tagállamok vámhatóságait utasítják, hogy a 384/96/EK rendelet 14. cikkének (5) bekezdése értelmében tegyék meg a megfelelő lépéseket az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal nyilvántartásba vételéhez. A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónapon belül hatályát veszti.

4. cikk

(1) Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendelet hatálybalépését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk az e rendelet (8) preambulumbeközdésének a) pontjában említett, kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

(2) A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik az Amerikai Egyesült Államok kiválasztásának megfelelőségét, mely ország a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapításának céljából piacgazdasággal rendelkező harmadik országnak számít. Észrevételeiket e rendelet hatálybalépésének napjától számított 10 napon belül kell benyújtaniuk.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

(3) A kellően indokolt, piacgazdasági elbánás iránti kérelmeknek az e rendelet hatálybalépését követő 21 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

(4) Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), amelyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – az e rendeletben kért információkat is beleértve – a kérdőívekre adott válaszait és levelezését, „*Limited*” ⁽¹⁾ („Korlátozott hozzáférés”) felirattal kell megjelölni; ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, amelyet a „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” („Az érdekelt felek számára betekintésre”) felirattal kell megjelölni.

Az üggyel kapcsolatos bármely tájékoztatást és/vagy meghallgatás iránti kérelmet a következő címre kell küldeni:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax (32 2) 295 65 05

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 20-án.

a Bizottság részéről

Peter MANDELSON

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. Az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A 384/96/EK rendelet 19. cikke szerint és az 1994. évi GATT VI. cikkét végrehajtó WTO-egyezmény (Dömpingellenes Megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.